



Part Number 57-0385

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Seat Ibiza III 1.8L 20v 4Cyl. Turbo 2000-2006

1. Unclip & carefully remove the engine cover from the vehicle.
2. Unclip & remove the electrical harness plug from the MAS (Mass Air Sensor). (Fig. 1)
3. Unclip & remove the intake hose from the MAS. (Fig. 2)
4. Unclip & remove the air injection pump feed pipe from the side of the air box lid. (Fig. 3)
5. Firmly grip the clip end of the pump feed pipe & twist while pulling until the clip end separates from the pipe. (it may be necessary to warm the pipe end with a heat gun / hair drier to aid in removal of the clip end, ensure all safety precautions are taken when carrying out this operation). (Fig. 4)
6. Remove the 2 bolts securing the air box & carefully remove the complete air box assembly from the vehicle. (Fig. 5&6)
7. Carefully unscrew & remove the MAS from the air box lid. (Fig. 7)
8. Assemble the saddle bracket / mounting bracket using the C'sunk bolt, nylon washer, flat washer & nylock nut supplied. (Fig. 8)
9. Push the small breather filter into the end of the air pump feed pipe & secure with the #16 hose clip supplied. (Fig. 9)
10. Remove the R/H bolt from the metal intake pipe-securing bracket. (Fig.10)
11. Place the large 'P' clip around the air pump feed pipe. Secure both the mounting bracket assembly & 'P' clip to the intake pipe-securing bracket using the long allen head bolt & flat washer supplied. (Fig.11)
12. Place the intake hose in the saddle bracket assembly, refit the MAS to the intake hose & secure using the #48 clip supplied. (Fig.12)
13. Secure the coolant reservoir return hose to the MAS using the small 'P' clip, short allen head bolt & flat washer supplied. (Fig.13)
14. Reconnect the electrical harness plug to the MAS. (Fig.14)
15. Fit the rubber filter adapter onto the MAS. (Fig.15)
16. Fit the air filter onto the filter adaptor & tighten the clip supplied. (Fig.16)
17. Refit the plastic engine cover. Carry out a final check of the height / alignment of the K&N induction system before starting the engine. Installation is now complete.

Parts list:

- 1 x Air Filter.
- 1 x #64 Hose Clip.
- 1 x Rubber Filter Adaptor.
- 1 x Crankcase Breather Filter
- 1 x Literature Pack.

1 x Fixing Kit :-

- 1 x C'sunk Bolt.
- 2 x M6 Nylock Nut.
- 3 x Small Flat Washer.
- 1 x Short Allen Head Bolt.
- 1 x Long Allen Head Bolt.
- 1 x 30mm 'P' Clip.
- 1 x 15mm 'P' Clip.
- 1 x Conical Nylon Washer.
- 1 x #16 Hose Clip.
- 1 x #48 Hose Clip.
- 1 x Saddle Bracket.
- 1 x Mounting Bracket.

WARNING: Before starting the engine carry out a final fitment check of the K&N performance kit. It will be necessary for all intake systems to be checked periodically for realignment, clearance and tightening of all connections. Failure to follow the above instructions or proper maintenance may void the warranty.

FILTER MAINTENANCE: K&N suggests checking the filter periodically for excessive dirt build-up. When the element becomes covered in dirt (or once a year), service it according to the instructions on the Recharger service kit available from your K&N dealer, part number 99-5003EU.

For cleaning instructions please visit our website: www.knfilters.com/cleaning

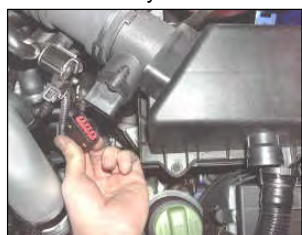


Fig. # 1



Fig. # 2



Fig. # 3



Fig. # 4



Fig. # 5



Fig. # 6



Fig. # 7



Fig. # 8



Fig. # 9

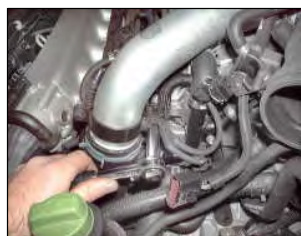


Fig. # 10

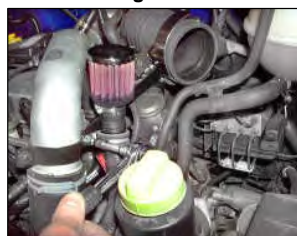


Fig. # 11



Fig. # 12



Fig. # 13



Fig. # 14



Fig. # 15



Fig. # 16



Artikelnummer 57-0385
Seat Ibiza III 1.8L 20v 4Cyl Turbo 2000-2006
Instructieblad No. A2054-425

1. Verwijder de afdekplaat van de motor.
2. (Fig. 1) Neem de stekker van de luchtmassameter (LMM) los.
3. (Fig. 2) Maak de slangklem los en verwijder de inlaatslang van de luchtmassameter
4. (Fig. 3) Maak de klem los en verwijder de slang van de luchtpomp van het luchtfilterhuis zoals afgebeeld.
5. (Fig. 4) Verwijder de kunststof connector uit de slang van de luchtpomp zoals afgebeeld. Let op: hiervoor kan het nodig zijn om de slang af te snijden!
6. (Fig. 5&6) Schroef het luchtfilterhuis los en verwijder het uit de auto zoals afgebeeld.
7. (Fig. 7) Draai de schroeven los en verwijder voorzichtig de LMM van het luchtfilterhuis.
8. (Fig. 8) Monteer de halfronde beugel op de bevestigingsbeugel met de bijgeleverde platkopschroef, conische ring, platte metalen ring en borgmoer.
9. (Fig. 9) Plaats het geleverde ontluichtingsfilter in de slang van de luchtpomp met de geleverde slangklem zoals afgebeeld; maak de slang nu vast met een geleverde tie-wrap.
10. (Fig. 10) Verwijder de aangeduide bout van de motor zoals afgebeeld.
11. (Fig. 11) Bevestig de P-klem en beugel aan de draadbus op de inlaatbuis met de geleverde M6 bout en vlakke metalen ring zoals afgebeeld.
12. (Fig. 12) Plaats de geleverde slangklem om de halfronde beugel en de inlaatslang.
13. (Fig. 12) Plaats de LMM terug in de inlaatslang zoals afgebeeld, draai nu de geleverde slangklem vast.
14. (Fig. 13) Plaats de geleverde P-klem om de koelwaterslangen zoals afgebeeld.
15. (Fig. 14) Sluit de stekker weer aan op de LMM.
16. (Fig. 15) Schuif voorzichtig de rubber filter-adapter op de inlaatkant van de LMM.
17. (Fig. 16) Plaats het filter op de rubber filter-adapter met de geleverde slangklem.
18. Plaats de afdekplaat weer op de motor.
19. Controleer nogmaals of alle onderdelen goed bevestigd zijn en vrij liggen alvorens de motor te starten. De inbouw is nu voltooid.

Onderdelen

- 1x Filter-Element
- 1x #64 Slangklem
- 1x Rubber Filter-Adapter
- 1x Ontluichtingsfilter
- 1x Documentatieset
Inbouwkit:-
- 1x Conische Platkopschroef, M6
- 2x Borgmoer M6
- 3x Metalen Ring M6
- 1x Bout, Inbus M6x15
- 1x Bout, Inbus M6x25
- 1x P-vormige Klem
- 1x P-vormige Klem
- 1x Conische Ring, Nylon
- 1x #60 Slangklem
- 1x #48 Slangklem
- 1x Halfronde Beugel
- 1x Beugel

WAARSCHUWING: Controleer nogmaals, alvorens de motor te starten, of de K&N-kit correct gemonteerd is. Het is noodzakelijk om regelmatig te controleren of de inlaatkit nog goed vrij ligt en of alle onderdelen nog goed vast zitten. Indien deze instructies niet worden nageleefd of geen onderhoud wordt gepleegd, kan de garantie komen te vervallen.

ONDERHOUD VAN HET FILTER: K&N adviseert om het filter regelmatig te inspecteren op overmatige vervuiling. Pleeg onderhoud volgens de instructies van de Recharger service kit, artikelnummer 99-5003EU, verkrijgbaar bij uw K&N verkooppunt, zodra het filter volledig vervuild is (of eens per jaar).

Voor informatie over reinigen van het filter kunt u terecht op onze website: www.knfilters.com/cleaning



Artikelnummer 57-0385
Seat Ibiza III 1.8L 20v 4Cyl Turbo 2000-2006
Instruktionsblatt No. A2054-425

1. Entferne die Motordeckplatte vom Fahrzeug.
2. (Fig. 1) Löse und entferne den Stecker vom Luftmengenmesser (LMM).
3. (Fig. 2) Löse und entferne das Lufteinlaßrohr vom Luftmengenmesser (LMM).
4. (Fig. 3) Löse und entferne den Schlauch der Luftpumpe vom Luftfiltergehäuse wie abgebildet.
5. (Fig. 4) Entferne das Kunststoffanschlußteil vom Schlauch der Luftpumpe wie abgebildet.
Achtung: es sei möglich, dass man hierzu den Schlauch abschneiden muß!
6. (Fig. 5&6) Entschraube das Luftfiltergehäuse und entferne es vom Fahrzeug wie abgebildet.
7. (Fig. 7) Löse die Schrauben und entferne vorsichtig den LMM vom Luftfiltergehäuse.
8. (Fig. 8) Befestige den halbrunden Bügel zusammen mit der Halterung mit der gelieferten Senkschraube, konischem Zwischenring, flachem Metallring & Verschlußmutter.
9. (Fig. 9) Befestige den gelieferten Entlüftungsfiter in den Schlauch der Luftpumpe mit der gelieferten Schlauchschelle wie abgebildet; befestige den Schlauch nun mit einem gelieferten Kabelbinder.
10. (Fig. 10) Entferne den angezeigten Bolzen vom Motor wie abgebildet.
11. (Fig. 11) Befestige die P-Klemme und Halterung an die Gewindeeinsatz auf dem Einlaßrohr mit dem gelieferten M6-Bolzen und flachem Metallring wie abgebildet.
12. (Fig. 12) Schiebe die gelieferte Schlauchschelle um den halbrunden Bügel Einlaßschlauch.
13. (Fig. 12) Befestige den LMM wieder ins Lufteinlaßrohr wie abgebildet, ziehe nun die gelieferte Schlauchschelle fest.
14. (Fig. 13) Platze die gelieferte P-Klemme um die Kühlmittelschläuche wie abgebildet.
15. (Fig. 14) Schließe den Stecker wieder an auf den LMM.
16. (Fig. 15) Schiebe vorsichtig den Gummilufteinlaßtrichter auf der Einlaßseite des LMM.
17. (Fig. 16) Befestige den Luftfilter auf den Gummilufteinlaßtrichter mit der gelieferten Schlauchschelle.
18. Befestige die Motordeckplatte zurück ins Fahrzeug.
19. Prüfe nochmals, bevor Sie den Motor starten, ob alle Teile ausreichend Zwischenraum haben und richtig fest sind. Die Installation ist nun beendet.

Teile

1x	Luftfilter
1x	Schlauchschelle #64
1x	Gummilufteinlaßtrichter
1x	Entlüftungsfiter
1x	Dokumentationssatz
	Einbaukit:-
1x	Senkschraube, konisch, M6
2x	Verschlußmutter, M6
3x	Metallring, M6
1x	Bolzen, Innensechskant M6x15
1x	Bolzen, Innensechskant M6x25
1x	Klemme, P-förmig
1x	Klemme, P-förmig
1x	Kunststoffring, konisch, Nylon
1x	Schlauchschelle #60
1x	Schlauchschelle #48
1x	Halbrunden Bügel
1x	Halterung

WARNUNG: Prüfe nochmals, bevor Sie den Motor starten, ob das K&N Kit richtig eingebaut ist. Es ist notwendig um regelmäßig zu prüfen ob das Kit noch ausreichend frei liegt und das alle Teile richtig fest sind. Wenn Sie diesen Hinweisen nicht folgen oder wenn das Kit nicht gewartet wird, kann die Garantie verfallen.

WARTUNG DES FILTERS:
K&N schlägt Sie vor, um den Filter auf übermäßige Schmutzanhäufung regelmäßig zu überprüfen. Warten Sie ihn entsprechend den Anweisungen im Recharger Service-Kit das von Ihrem K&N Händler erhältlich ist, Artikelnummer 99-5003EU, wenn das Element im Schmutz bedeckt wird (oder einmal jährlich).

Für Information über Wartung des Filters können Sie unsere Website besuchen:
www.knfilters.com/cleaning



Kit référence 57-0385
Seat Ibiza Cupra 1.8L 20v 4Cyl Turbo 2000-2006
Feuille d'instructions No. A2054-425

1. Enlever la couvercle du moteur.
2. (Fig. 1) Déconnecter la connexion électrique du débitmètre (DBM).
3. (Fig. 2) Décliper le collier de serrage et prener le tuyau d'admission du débitmètre
4. (Fig. 3) Décliper et enlever le tuyau de la pompe d'air auxiliaire de la boîte à air comme indiqué.
5. (Fig. 4) Enlever la connexion en plastique du tuyau de la pompe d'air auxiliaire comme indiqué. Attention: c'est peut-être nécessaire de couper le tuyau pour réaliser
6. (Fig. 5&6) Dévisser et enlever la boîte à air de la voiture comme indiqué.
7. (Fig. 7) Dévisser les vis et enlever avec précaution le DBM de la boîte à air.
8. (Fig. 8) Installer le support demi-rond sur le support en utilisant la vis à tête fraisée, la rondelle conique, la rondelle plate et l'écrou Nylock fournis.
9. (Fig. 9) Installer le filtre de reniflard fourni dans le tuyau de la pompe d'air auxiliaire en utilisant le collier de serrage fourni. Maintenant, fixer le tuyau en utilisant un collier plastique fourni.
10. (Fig. 10) Enlever le boulon indiqué du moteur comme indiqué.
11. (Fig. 11) Installer le crampon en "P" et le support au bouton fileté sur le tube d'admission en utilisant le boulon M6 et la rondelle plate fournis comme
12. (Fig. 12) Installer le collier de serrage fourni autour du support demi-rond canalisation d'admission.
13. (Fig. 12) Installer le DBM dans le tuyau d'admission comme indiqué, maintenant serrer le collier de serrage fourni.
14. (Fig. 13) Installer le crampon en "P" autour les tuyaux de liquide réfrigérant comme
15. (Fig. 14) Reconnecter la connexion électrique du DBM.
16. (Fig. 15) Installer avec précaution l'adaptateur de filtre en caoutchouc sur l'entrée du
17. (Fig. 16) Installer le Filtercharger sur l'adaptateur de filtre en utilisant le collier de serrage fourni.
18. Réinstaller le couvercle du moteur dans la voiture.
19. Effectuer un contrôle final de l'alignement et de la hauteur du kit. L'installation est maintenant achevée.

Liste des pièces

1x	Élément Filtercharger
1x	Collier de serrage #64
1x	Adaptateur de filtre, caoutchouc
1x	Filtre de reniflard
1x	Pack documentation
	Kit de Montage:-
1x	Vis à tête fraisée, conique, M6
2x	Écrou, Nylock, M6
3x	Rondelle, métal, M6
1x	Boulon, tête bombée, M6x15
1x	Boulon, tête bombée, M6x25
1x	Crampon en "P"
1x	Crampon en "P"
1x	Rondelle conique, Nylon
1x	Collier de serrage #60
1x	Collier de serrage #48
1x	Support, demi-rond
1x	Support

ATTENTION : avant de démarrer votre moteur, effectuer un dernier contrôle du montage du Kit Performances K&N. Il sera nécessaire pour tous les systèmes d'admission de vérifier périodiquement l'alignement, la place et le serrage de toutes les connexions. Le non-respect des instructions ci-dessus ou le manque d'entretien annule la garantie.

ENTRETIEN DU FILTRE: K&N vous conseille de vérifier périodiquement la présence de salissures sur l'élément Filtercharger. Quand l'élément est couvert de salissures (ou une fois par an), effectuer une opération d'entretien selon les instructions du kit service Recharger disponible à votre point de vente K&N, référence 99-5003EU.

Pour information concernant la nettoyage des filtres, veuillez visiter notre site internet:
www.knfilters.com/cleaning